

School-Based Health Center PROGRAM



Dr. King Magnet School	315-435-4031
Dr. Weeks School	315-435-4030
Delaware Elementary School	315-435-4452
W.S.A. at Blodgett School	315-435-6431
Fowler High School	315-435-4410
H. W. Smith School	315-435-6266
Grant Middle School	315-435-4040
Franklin Magnet School	315-435-4102

<http://www.schcnyc.com/sbhc>

ဆူ မိတ်ပင်/ပျက်ကွဲထွက်-

တၢ်မၤဂ့ၤထီၣ်ဂံၢ်ခိၣ်ထံးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤတဖၣ်ဒီးမၤလီၤသးလၢနဖိအဂီၢ်လၢကိၣ်န့ၣ်လီၤ

Syracuse Community Health Center, Inc. ဒီး Syracuse City School District ဒီးမၤလီၤသးလၢဆူၣ်ချ့တၢ်မၤတၢ်ဒီးကွၢ်မဲဒီးသးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့လၢနဖိအဂီၢ်ခိၣ်ဖျိ *School Based Health Center* (ကိၣ်လီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့စ့ထၢၣ်) တၢ်တိၣ်ကျဲၤန့ၣ်လီၤ

အိၣ်ဒီးဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤတၢ်မၤအလၢပျဲၤတဖၣ်ဒီးပၣ်ဃုၣ်ဒီးတၢ်မၤတဖၣ်လၢလၢအံၤ

- တၢ်ဒီးကွၢ်ဒီးမၤကွၢ်နီၣ်ခိၣ် (တၢ်ဒီးမၤကွၢ်တၢ်ဂဲၤလိၣ်ကွဲတဖၣ်ဒီးလၢစးခိတဖၣ်)
- တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒၢတၢ်ဆါ
- တၢ်ဒီးကွၢ်မဲ တၢ်မၤကဆိမဲ တၢ်မၤဝါမဲ တၢ်ကူစါမဲ ဒီးတၢ်ဒီးအဲးစရ
- နီၣ်သးဆူၣ်ချ့
- တၢ်ကူစါယါဘျါသတူၢ်ကလၢဒီးဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ဆိးက့ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတဖၣ်

လၢတၢ်ချဲလၢအဖိခိၣ် တၢ်မၤတဖၣ်အံၤကဘၣ်တၢ်မၤန့ၢ်အီၤလၢတဘၣ်လၢဒီးကျိၣ်စ့လၢမ့ၢ်အပၣ်ဃုၣ်လၢနဖိအဆူၣ်ချ့တၢ်လၢတၢ်ပူၤမ့ၢ်ဂ့ၤတပၣ်ဃုၣ်ဂ့ၤန့ၣ်လီၤ အလီၢ်တအိၣ်လၢဘၣ်ဆိတလဲနဂံၢ်ခိၣ်ထံးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤကရၢဘၣ် ဒီးနတဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကမ့ၢ်ခိၣ်ဖျိလၢဆဲးလီၤမဲၤလၢကိၣ်လီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤစ့ထၢၣ်တၢ်တိၣ်ကျဲၤပူၤအယိဘၣ်န့ၣ်လီၤ

ဖိသၣ်လၢအပျဲၤဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့န့ၣ် မ့ၢ်နီၣ်ဝံၣ်ခံ လၢတၢ်မၤလီၤ ဒီး တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်အဂီၢ်လီၤ. ပဒုးမၤန့ၢ်ဆူၣ်ချ့မၤစၢၤလၢကျဲၤအညိကတၢ်တသ့မဲအသ့န့ၣ်လီၤ ပနၢ်သပျံၤပျံၤလၢဖိသၣ်တဖၣ်တြကးလၢခိၣ်ဖျိဘၣ်တၢ်ကိတၢ်ခဲခိၣ်ဖျိလီၤတူၣ်လီၤကၢလၢဆူၣ်ချ့မၤစၢၤအယိဘၣ်န့ၣ်လီၤ

ပဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါန့ၢ်လၢကဟံးန့ၢ်ဆူၣ်ချ့မၤစၢၤအတၢ်ကဲဘျူးအံၤလၢနဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ ခါခဲအံၤနဖိမ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်အုၣ်ကီၤပူၤတဘၣ်ဟ့ၣ်စ့ဟ့ၣ်ဖျိဘၣ်-ပကဟ့ၣ်န့ၢ်တၢ်လၢတၢ်မၤအံၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ ပကမၤစၢၤလၢ တၢ်ဆါတဲၣ် အတၢ်ကြးတၢ်ဘၣ် လၢ Child Health Plus အဂီၢ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်အုၣ်ကီၤအကါဒိၣ်လၢနဘၣ်ဟ့ၣ်ပၤနဖိအတၢ်အုၣ်ကီၤအဂီၢ်ကျိၤ ဖဲဆဲးလီၤ မံၤအခါဒိသိးပကဟ့ၣ်န့ၢ်ဘၣ်တၢ်အဘျူးလဲဘၣ်လိၣ်ဘၣ်စးဒီးတၢ်မၤလၢတၢ်တိၣ်ကျဲၤပူၤန့ၣ်လီၤ

ကိးလီၤတဲစီနီၣ်ဂံၢ်လၢထး လၢဆဖိအကိၣ်ဒီးကတိၤတၢ်ဒီး ကိၣ်လီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့စ့ထၢၣ်အသရၣ်မုၢ်ကွၢ် ပုၤဆါ မ့တမ့ၢ် ကွၢ်ဖဲပပုၤ ဝဲယဲၤသန့ www.schcnyc.com/sbhc တက့ၢ်

တချူးနဖိန့ၣ်လီၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ မၤပဲၤလီၤကိၣ်ဒိတဖၣ်အိၣ်လၢလံၣ်ဒၢပူၤဒီးဆုၢ်က့ၤအီၤဆူၣ်ချ့အကိၣ်တက့ၢ် ပစံးဘျူးဘၣ်သုလၢသုတၢ်ပၣ်သ့ၣ်ပၣ်သးအယိလီၤ. ပမ့ၢ်လၢကိၣ်စံးဘၣ်လၢကမၤဘၣ်စၢၤဘၣ်နဖိဆူၣ်ချ့မၤစၢၤအတၢ်လိၣ်ဘၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ

ပုၤဒီးတၢ်ပၣ်ကဲအါ

ပုၤဒီးတၢ်ပၣ်ကဲအါ

Mark Hall
Interim President & CEO
Syracuse Community Health Center

Jaime Alicea
Superintendent of
Syracuse City School District



ထဲလရုစူးကါအဂီၢ် OSIS #: _____ ဆူၣ်ချတၢ်မၤနီၣ်မၤယါနီၣ်ဂံၢ် _____

ကွဲးအဂ့ၢ်အကျါ	မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်အဂ့ၢ်အကျါ
<p>ကွဲးလီၤကွဲးမံၤ စၢၤသ့ၣ်မံၤ _____ ကွဲးလီၤကွဲးမံၤခိၣ်ထံး _____ ကွဲးလီၤကွဲးမံၤခါၣ်သး _____ အိၣ်ဖျဲၣ်အနံၤသီ- _____ / _____ / _____ လါ နံး နံၣ်</p> <p>ကွဲးမံၤပုၤဂ့ၢ်ဝဲတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢနီၣ်ဂံၢ်- _____ ကွဲးမံၤအကွဲး- _____</p> <p>မုၢ်ခွါ- <input type="checkbox"/> ခွါ <input type="checkbox"/> မုၢ် တီၤ _____</p> <p>ကလုၣ်ဖိ/ကလုၣ်ခွၢ်: <input type="checkbox"/> ပုၤစပုၣ်ထူလံၤ/ပုၤလးတုၣ်နီၣ် <input type="checkbox"/> ပုၤသ့မံး <input type="checkbox"/> ပုၤဝဲဖိ <input type="checkbox"/> ပုၤအမဲရကၢအဒယၢၣ် <input type="checkbox"/> ပုၤအ့ၣ်ရၢၣ်/ပစံၣ်ဖိကိးဖိ <input type="checkbox"/> ဂုၤဂၤ _____</p> <p>ကွဲးမံၤ- _____ မုၢ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးအဲကလံးကျိၣ်တၢ်ကိတၢ်ခဲၤ <input type="checkbox"/> မုၢ် <input type="checkbox"/> တမ့ၢ်</p> <p>ကွဲးမံၤလီၣ်အိၣ်ဆိးထံး- _____ ဟံၣ်ဒီးဖျဲၣ်- _____ of _____ ကီၢ်စ့ၣ် လံၣ်တၢ်နီၣ်ဂံၢ်</p>	<p>ဖိသၣ်မံၤ- မံၤလီၤစၢၤ- _____ မံၤခိၣ်ထံး- _____ အိၣ်ဖျဲၣ်နံၤသီ- _____ ဖိသၣ်မံၤ- မံၤလီၤစၢၤ- _____ မံၤခိၣ်ထံး- _____ အိၣ်ဖျဲၣ်နံၤသီ- _____ ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်ဖိးသဲစးအမံၤ မုၢ်အိၣ် မံၤလီၤစၢၤ- _____ မံၤခိၣ်ထံး- _____ အိၣ်ဖျဲၣ်နံၤသီ- _____ ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်ဖိးသဲစးအတၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးကွဲးမံၤ <input type="checkbox"/> ဖဲဖု <input type="checkbox"/> မုၢ် မုတမ့ၢ် ဖါတံၢ် <input type="checkbox"/> ဂုၤဂၤ- _____</p> <p>တၢ်ဆဲးကျါဆဲးကျါမိၢ်ပၢ် မုတမ့ၢ် ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ် ဟံၣ်လီၤတဲစိ- _____ တၢ်မၤလီၢ်လီၤတဲစိ- _____ လီၤတဲစိစိၣ်စု- _____ လီၤပရၢမံၤ- _____</p> <p>ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ဆဲးကျါအကျဲအဂၤ မံၤ- _____ တၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးကွဲးမံၤ- _____ ဟံၣ်လီၤတဲစိ- _____ တၢ်မၤလီၢ်လီၤတဲစိ- _____ လီၤတဲစိစိၣ်စု- _____</p>
တၢ်အုၣ်ကီၤအဂ့ၢ်အကျါ	ပၢ်ဖျါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ
<p>န့ၣ်အ Medicaid (မဲဒီးခဲ) အိၣ်ခါ <input type="checkbox"/> တအိၣ် <input type="checkbox"/> အိၣ်- Medicaid ID # _____</p> <p>န့ၣ်အ Child Health Plus အိၣ်ခါ <input type="checkbox"/> တအိၣ် <input type="checkbox"/> အိၣ်- CHP ID# _____</p> <p>Medicaid/Child Health Plus မနုၤတခါလဲၣ် <input type="checkbox"/> UHC Community Plan <input type="checkbox"/> Fidelis <input type="checkbox"/> Molina <input type="checkbox"/> ဂုၤဂၤ _____ မုၢ်ကွဲးမံၤအိၣ်ဒီးဆူၣ်ချတၢ်အုၣ်ကီၤခိၣ်ဖျဲၣ်န့ၣ်တၢ်မၤကစၢ် မုတမ့ၢ် တၢ်အုၣ်ကီၤအဂ့ၢ်တၢ်မံၤမံၤခါ <input type="checkbox"/> တအိၣ် <input type="checkbox"/> အိၣ် Health Plan မုၢ်- _____</p> <p>ကရၢဖိ ID/ကျဲးသန့နီၣ်ဂံၢ်- _____ Health Plan လီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ်- _____</p> <p>န့ၣ်အ တၢ်အုၣ်ကီၤ တၢ်ဒီးကွၢ်မဲအိၣ်ခါ <input type="checkbox"/> တအိၣ် <input type="checkbox"/> အိၣ် Dental Plan မုၢ် _____</p> <p>ကရၢဖိ ID/ကျဲးသန့နီၣ်ဂံၢ်- _____ Health Plan လီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ်- _____</p> <p>န့ၣ်အိၣ်ဒီးလၢပုၤတတၢ်ကရၢကရိအခါၣ်စး မုတမ့ၢ် န့ၣ်ယုၤယီၣ်ကီၢ်စိၣ်ဆဲးကျါန့ၣ်လၢတၢ်အၢၣ်လီၤတုၢ် လီၣ်ပုၤကျိၣ်စုတၢ်ဟံၣ်န့ၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအဂီၢ်ခါ <input type="checkbox"/> အိၣ် <input type="checkbox"/> တအိၣ်</p>	<p>ကွဲးမံၤအနီၣ်ကစၢ်ကသံၣ်သရၣ်အိၣ်ခါ <input type="checkbox"/> တအိၣ် <input type="checkbox"/> အိၣ် မံၤ- _____ မံၤ- _____ အိၣ်ဆိးလီၢ် _____</p> <p>ကွဲးမံၤအနီၣ်ကစၢ်မဲကသံၣ်သရၣ်အိၣ်ခါ <input type="checkbox"/> တအိၣ် <input type="checkbox"/> အိၣ် မံၤ- _____ မံၤ- _____ အိၣ်ဆိးလီၢ် _____</p> <p>ဝသးစူၤပၢ်ဖျါကသံၣ်ကျးလၢန့ၣ်လဲၣ်တၢ်ညီ ဒ်သိးတၢ်ကအုၣ်နီၣ်ကသံၣ်ထံလဲတ ဖျဲၣ်လၢအလီၢ်အိၣ်ဆူၣ်ချတၢ်ကျးအဂီၢ်တက့ၢ်</p> <p>ကသံၣ်ကျးအမံၤ- _____ ကသံၣ်ကျးလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး- _____ ကသံၣ်ကျးလီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ်- _____</p>

အပတီၢ် ၁ မိၢ်ပၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးတၢ်ပျဲလၢကွဲးလီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချထဲၣ်တၢ်မၤအဂီၢ် ဝသးစူၤဆဲးလီၤမံၤလၢ ပတီၢ် ၁ ၂ ၃ လၢကမၤပုၤတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအဂီၢ်တက့ၢ်

ယဖးဘၣ်ဒီးန့ၣ်ပၢ်တၢ်ဖိးတၢ်မၤတဖၣ်ဘၣ်တၢ်ရဲၣ်ကျဲးအီၤလၢ ကွဲးမံၤလီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချထဲၣ်တဖၣ် ဒီးယတၢ်ဆဲးလီၤမံၤဟ့ၣ်ခွဲးတၢ်ပျဲလၢယဖိကဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖိးတၢ်မၤတဖၣ်ဒီဖျဲၣ် SCHC ကွဲးမံၤလီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချထဲၣ်န့ၣ်လီၤ
တီၢ်နီၣ်: ဒ်သဲးတၢ်ကျဲးအသိး အလီၢ်တအိၣ်လၢတၢ်ဘၣ်ယုၤန့ၣ်မိၢ်ပၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢတၢ်သမံၤမိးဒီးကွၢ်နီၣ်ခိၣ်အ ဂီၢ်ဘၣ် တၢ်ပတဲထီၣ်ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်မၤစၢၤဆဲးတၢ်ကူၤယါတၢ်မိၢ်ပၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲး တၢ်ဖိးတၢ်မၤဘၣ်ထွဲဒီး
 မုၢ်ခွါသန့ဒီးတၢ်ဒိသဒါတၢ်အိၣ်ထီၣ်ဒီးဟူးသးဒီးတၢ်ဖိးတၢ်မၤအတၢ်ထံၣ်ကွၢ်မိမိကွဲးမံၤအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်ချတၢ် ချဲၣ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယီၣ်အဂီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ
 အလီၢ်တအိၣ်လၢကွဲးမံၤ ၁၈ န့ၣ်ဆူၣ်ခိၣ်တဖၣ် မုတမ့ၢ် ကွဲးမံၤတဖၣ်လၢအမိၢ်ပၢ်တဖၣ်ကျဲးကွဲးမံၤအီၤသဘျုးသဲးတဖၣ် တဘၣ်အိၣ်ဒီးမိၢ်ပၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးဘၣ်န့ၣ်လီၤ ယတၢ်ဆဲးလီၤမံၤပၢ်ဖျါလၢယဒီးန့ၣ်ဘၣ်
 တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအကျဲးတဖၣ်အတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါအကွဲးဒီး န့ၣ်လီၤ

X _____
 မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်ဆဲးလီၤမံၤ (မုတမ့ၢ် ကွဲးမံၤသး ၁၈ န့ၣ်ဆူၣ်ခိၣ် မုတမ့ၢ် ခွဲးအိၣ်ဒီးသဲးတၢ်ကျဲး) _____ စဲကျဲး: _____ နံၤသီ _____

အပတ် ၂ HIPAA တာ်ဆိုးထိုင်တာ်ဂု်လာမိ်ပာ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲးတာ်ပျဲလာတာ်ရလီၤဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤ

ယဖးဘၣ်ဒီးန့ၢ်ပာ်ဘၣ်တာ်ရလီၤဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤဖဲကွီၣ်ဒိအံၤကဘျဲးပုၤ ၂ န့ၣ်လီၤ ယတာ်ဆဲးလီၤမံၤပပ်ဖျါယတာ်အာ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးလာကရလီၤဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလာတာ်ပပ်ဖျါလီၤတာ်အီၤန့ၣ်လီၤ

X _____
မိ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ်ဆဲးလီၤမံၤ စဲက့ၢ်: _____ မိ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ်အမံၤ _____ နံၤသီ _____
(မုတမ့ၢ် ကွီၣ်ဒိအံၤ ၁၈ နံၣ်ဆူၣ်ခိၣ် မုတမ့ၢ် ခွဲးအိၣ်ဒီးသဲးစးတာ်ဘျဲး)

အပတ် ၃ ဆူၣ်ချ့ကရဘျဲးစဲတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးအတာ်ဃုထာ

ယတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးအတာ်ဃုထာ တာ်မၤနီၣ်လွံၣ်န့ၣ်ကွီၤ တကွီၤလာယတာ်ဃုထာလာစုစုတခီ ယမၤပုၤလီၤကွီၣ်ဒိသ့အံၤ မုတမ့ၢ် လၢခါဆူၣ်ညါသ့န့ၣ်လီၤ ယဆီတလဲယတာ်ဆၢတဲာ်လီၤသးသကိးဆၢကတီၢ်ဒီးန့ၣ်လီၤ

- ယအာ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲး SCHC လၢကမၤန့ၢ် ယဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢခိၣ်ဖျါထာ်သနီၣ်ခဲလၢဒိဖျါ HealthConnections ဒ်သိးကရဲၣ်ကျဲးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤအဂီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ
- ယသမၤဟ့ၣ်ခွဲးတလၢကွံာ်ထဲလၢဆူၣ်ချ့ဂီၢ်အူအဂီၢ်လၢ SCHC ဒ်သိးကမၤန့ၢ်ယဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢခိၣ်ဖျါထာ်သနီၣ်ခဲလၢဒိဖျါ HealthConnections သ့န့ၣ်လီၤ
- ယသမၤဟ့ၣ်ခွဲးလၢ SCHC ကမၤန့ၢ်ယဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢခိၣ်ဖျါထာ်သနီၣ်ခဲလၢဒိဖျါ ဆူၣ်ချ့ ကရဘျဲးစဲ လၢတာ်ဂု်တမံၤလၢလၢအဂီၢ် တုၤဒဲာ်လဲာ်လၢဆူၣ်ချ့ဂီၢ်အူအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ

X _____
မိ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ်ဆဲးလီၤမံၤ စဲက့ၢ်: _____ မိ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ်အမံၤ _____ နံၤသီ _____

တာ်အာ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးလၢကွီၣ်လီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့ထဲထာ်တာ်ဖဲးတာ်မၤအဂီၢ်

ယဟ့ၣ်ခွဲးတာ်ပျဲလာယဖဲအဂီၢ်ဒ်သိးကဒီးန့ၢ်ဘၣ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့/တာ်ဒီးကွၢ်မဲ/သးတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တာ်မၤအဂီၢ်ဒိဖျါ SCHC ကွီၣ်လီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့ထဲထာ်တာ်တိာ်ကျဲးအပုၤ ဘၣ်မုဘၣ်ဒါ ဒ်အမုၢ်-

- တာ်ဒီးကွၢ်နီၢ်ခိအလၢပုၤ (နီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤဒိ နီၢ်ခိတာ်လိာ်ကွဲးတာ်ဟူးတာ်ဂဲၤ စးခိတာ်သံကွၢ်တဖၣ်)
- ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတာ်မၤစၢၤဆိဒီးတာ်သမံၤမိးကွၢ်တာ်ဆိးက့တဖၣ် တာ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ထဲလဲအလီၢ်အိၣ်
- တာ်မၤတာ်ဆါဃာ်ဖဲအလီၢ်အိၣ်ဒ်သိးကဒိသဒါတာ်ဆိးက့တဖၣ် မုတမ့ၢ် တာ်ဘၣ်ဂၢ်တဖၣ်
- တာ်သမံၤမိးမၤကွၢ်တာ်န့ၢ်ဟူ မဲာ်တာ်ထံၣ် ပျါးဘဲတာ်ဘၣ်လိာ်ဘၣ်စးဒီးသ့ၣ်တာ်ဆိၣ်သန့း
- တာ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါတဖၣ် ဒီး သ့ၣ်တာ်တဘၣ်လိာ်ဘၣ်စး (ခိဖျါကသံၣ်သရၣ်အတာ်န့ၣ်လီၤ)
- တာ်မၤကွၢ်မဲ တာ်ကူစါမဲထဲလဲ တာ်မၤကဆိမဲ (တာ်ခူၣ်ထူၣ်လၢဂီၢ်) တာ်မၤဝါမဲ တာ်ဒီးအဲးစရ တာ်ဟ့ၣ်တာ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပာ်ဒီးတာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး
- တာ်ဒီးကွၢ်ဖဲးဘၣ်
- တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢသးတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဂီၢ်
- တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဆူၣ်ချ့တာ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပာ် တာ်အိၣ်န့ၢ်ဂံၢ်န့ၢ်ဘါဒီးနီၢ်ခိတယာ်
- တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢကွီၣ် ဒီး နီၢ်ကစၢ် အတာ်ကီတၢ်ခဲတဖၣ်
- တာ်ဆုၢ်ဆူၣ်ညါဆူၣ်ချ့လၢတာ်ချ့တဖၣ် (ကသံၣ်သရၣ်လီၤဆီ ပုၤဟ့ၣ်ကူၣ်တာ်တဖၣ် ဂုၤဂၤ) လၢတာ်ဖဲးတာ်မၤလၢတအိၣ်လၢကွီၣ်လီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့ထဲထာ်ပုၤန့ၣ်လီၤ

တာ်ဒီးမၤလီၤသးအဂုၤဂၤတဖၣ်လၢပုၤသးစာ်တဖၣ်အဂီၢ် ဒ်မုၢ်:

- တာ်စဲသဲးဒီးကသံၣ်မုၢ်ဘျဲးဒီးတာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်လၢတာ်ဒိသဒါအဂီၢ် တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဟံၣ်ဖိဃိဖိ
- တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဘၣ်ထွဲဒီးတာ်လိာ်ဘိထီၣ် ပုၤတရဲၣ်ဃိတာ်ဆိၣ်သန့း တာ်စဲးကတီၢ်ဒီးတာ်ဟံးမူ ဒါလၢဆၢတဲာ်လီၤတာ် (ဒ်အိၣ်လၢတာ်န့ၣ်ကျဲးအသိး)
- တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတာ်ဒိသဒါတာ်အိၣ်ဒီးဟူးသးအကျဲးတဖၣ် ဃုာ်ဒီးတာ်ကီၤသးဒီးတာ်ဒိသဒါဟူးသး ဖဲအလီၢ်အိၣ် မုတမ့ၢ် ဖဲမိ်ပာ် မုတမ့ၢ် ပုၤကွၢ်ထွဲတာ်ဃုထီၣ်အီၤ

ယဟ့ၣ်စိကမိၤတာ်ရလီၤ ဆူၣ်ချ့/တာ်ဒီးကွၢ်မဲ/သးတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤအကါဒိၣ်ဆူယတာ် အုၣ်ကီၤကရလၢတာ်ဃုအိၣ်လိးစ့အဂီၢ် ဒီးန့ၣ်ကျဲးလၢတာ်အုၣ်ကီၤတာ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲတမံၤလၢလၢကဘၣ်တာ်ဆုၢ်အီၤဆူ Syracuse Community Health Center, Inc. န့ၣ်လီၤ

ယဖိအ Primary Care Provider (PCP) (ဂံၢ်ခိၣ်ထံးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤကရၢ)/မဲကသံၣ်သရၣ်တဖၣ်မုၢ်တမၤသကိးတာ်ဒီး SCHC န့ၣ် ယဟ့ၣ်ခွဲးလၢတာ်ရလီၤ ဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ် အကျိၤဆူဒီးလၢယဖိအ ဒီးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤလီၤဆီတာ်မၤအဂီၢ်မုတမ့ၢ်လၢအိၣ်ဒီးတာ်ပပ်ဖျါလီၤတာ်အီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ ဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤကဘၣ်တာ်ဟ့ၣ် ခိနီၤလီၤဒီး Syracuse City School District သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါဒီးအပုၤမၤသကိးတာ်ဖဲအလီၢ်အိၣ်အခါဒီးဖဲတာ်အလီၢ်အိၣ်လၢကဘၣ်ပပ်ဖျါထီၣ်အတာ် လိာ်ဘၣ်ဒ်သိးကဟ့ၣ်ဘၣ်တာ်ဂု်တာ်ကျိၤဒ်န့ၣ်ယီၣ်ကီၢ်စဲၣ်သဲးစးတာ်ဘျဲးအိၣ်ဝဲအသိးန့ၣ်လီၤ

ယန့ၢ်ပာ်လၢတာ်ကထဲးဂံၢ်ထံးဘါဒ်သိးဆဲးကျဲးဘၣ်ယၤတချုးတာ်ကူစါယါဘျဲးတမံၤလၢလၢလိာ်ဘၣ်မိ်ပာ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲးဒ်လၢန့ၣ်ယီၣ်ကီၢ်စဲၣ်တာ်ဘျဲးသဲးစးအသိးန့ၣ်လီၤ န့ၣ်ယီၣ်ကီၢ် စဲၣ်တာ်ဘျဲးသဲးစးတလိာ်ဘၣ်မိ်ပာ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢတာ်ကူစါယါဘျဲး မုတမ့ၢ် တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တာ်ဘၣ်ထွဲဒီးတာ်စဲသဲး/ကသံၣ်မုၢ်ဘျဲး သးတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး မုၢ်ခွဲးသ့ၣ် ထံးတာ်ဆါဘၣ်ဂၢ်တဖၣ် တာ်အိၣ်ဒီးဟူးသး မုတမ့ၢ် တာ်ဒိသဒါဟူးသးအဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ SCHC အကွီၣ်လီၢ်ဂံၢ်ထံးဆူၣ်ချ့ထဲထာ်ပုၤဘၣ်မုဘၣ်ဒါတာ်တိာ်ကျဲးတဖၣ်ကွၢ်ထံးဆိကမိၣ်မိ် ပာ် တာ်ပုၤဃုာ်ဘၣ်ထွဲလၢတာ်ဂု်အကါဒိၣ်ခဲလၢာ်အပုၤန့ၣ်လီၤဒ်န့ၣ်အသိး ပုၤဘၣ်မုဘၣ်ဒါကဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်ကွီၣ်ဖိကိးဂၤဒီးဒ်သိးကဒူးပုၤဃုာ်ဘၣ်ထွဲအမိ်ပာ်တဖၣ် မုတမ့ၢ်ပုၤကွၢ် ထွဲတာ်တဖၣ်လၢတာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဒီးဆူၣ်ချ့/တာ်ဒီးကွၢ်မဲတာ်ဆၢတဲာ်သးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ



HIPAA တာ်ဆိုးထီၣ်တာ်ဂုၢ်လာ်မိၢ်ပာ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲးတာ်ပျဲလၢတာ်ရၢလီၤဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤ

တာ်ဆဲးလီၤမဲးလၢတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးကိၣ်ဒိအံၤ နဟ့ၣ်ပုၤတာ်ပျဲလၢကစူးကါဒီးပာ်ဖျါဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢတာ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်အံၤဘၣ်ဃးန့ၤ/နဖိလၢတာ်ကူစါယါဘျါအဂီၢ် တာ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲ ဒီးဆူၣ်ချ့မၤစၢၤတာ်ဖဲးတာ်မၤတၢ်ကိၣ်လၢ တၢ်တြီပာ်ဖျါထီၣ်လီၤတၢ်ဒိလၢလၢပအာ်လီၤတၢ်လိာ်အံၤန့ၣ်လီၤ ဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢတာ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်အံၤ မ့ၢ်နီၣ်ကစါတာ်ဂုၢ်တာ်ကျိၤ လၢအိၣ်ဖျါသုလၢပထုးထီၣ် မ့တမ့ၢ် ဒီးန့ၢ်အံၤ ပာ်ဃုၣ်ဒီးပုၤတာ်အိၣ်ဖျါအဂ့ၢ်အကျိၤ တၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးန့ၢ်ခိ/မဲ မ့တမ့ၢ် သးတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤ ဒိသိးတာ်ကွၢ်ဆိပာ်ဆူၣ်ချ့မၤစၢၤ လၢနဂီၢ် ဒီးဒိသိးကထၢ်ဖျါန့ၢ်တာ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲလၢဆူၣ်ချ့/တာ်ဒီးကွၢ်မဲ/ သးတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့လၢနဂီၢ်/နဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ

ပတာ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါတာ်ဘၣ်တာ်ဘၢအကျဲဖျါ အိၣ်ဒီးတာ်ဂုၢ်တာ်ကျိၤဘၣ်ဃးပကစူးကါဒီးပာ်ဖျါန့ၤ/ နဖိအဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢတာ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်အံၤလၢကျဲဒိလဲၣ်န့ၣ်လီၤ နအိၣ်ဒီးခွဲး ယၢ်လၢကဒီးန့ၢ်ဘၣ်အကွဲးဒိတချုးဆဲးလီၤမဲးလၢတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးအကိၣ်ဒိအံၤန့ၣ်လီၤ လၢတာ်ဆဲးလီၤမဲးလၢတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးကိၣ်ဒိအံၤ နအာ်လီၤတၢ်လိာ်လၢနဒီးန့ၢ်ဘၣ်/ပာ်သ့ၣ်ပာ်သးလၢ ဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢတာ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ

န့ၣ်ယၢ်အိၣ်လၢကဃုထီၣ်လၢပမၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးတာ်တြီဃာ်န့ၤ/ နဖိအဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤလၢတာ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်အံၤလၢပကစူးကါ မ့တမ့ၢ် ပာ်ဖျါအံၤလၢတာ်ကူစါယါဘျါ တာ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲ မ့တမ့ၢ် ဆူၣ်ချ့မၤစၢၤတာ်ဖဲးတာ်မၤအဂီၢ်ဒိလဲၣ်န့ၣ်လီၤ အလီၢ်တအိၣ်လၢပကဘၣ်တၢ်လိာ်တြီကွၢ်တမံၤလၢလၢဘၣ် သန့ၣ်ကပမ့ၢ်တၢ်လိာ် ပကဒီးသန့ၣ်ထီၣ်သးလၢပတာ်အာ်လီၤ တၢ်လိာ်တၢ်န့ၣ်လီၤ နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးတြီဃာ်ကွၢ်တာ်န့ၣ် ဝသးစုးဃုထီၣ်ကိၣ်ဒိအကွဲးဒိတဘၣ်လၢကဃုထီၣ်တာ်တြီဃာ်ကွၢ်တာ်အဂီၢ်တက့ၢ်

နမ့ၢ်တဆဲးလီၤမဲးလၢတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးကိၣ်ဒိအံၤ ပခွဲးယၢ်အိၣ်လၢကသမၤကွၢ်တာ်ကူစါယါဘျါန့ၤ မ့တမ့ၢ်လၢဆူၣ်ချ့မၤစၢၤကသံၣ်သရၣ်ဖိးသဲးစးတဂၤဆၢတဲၣ်ဝလၢန့ၤ/နဖိလိာ်ဘၣ်ဂီၢ် အူတၢ်ကူစါယါဘျါ မ့တမ့ၢ် ပမၤတာ်ခိဖျါတာ်ဘျါသဲးစးလၢကကူစါန့ၤ/နဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ ပဘၣ်မၤနီၣ်မၤယါတာ်မၤသးခိၣ်ဃးလၢပတဒီးန့ၢ်နတၢ်ဟ့ၣ်ခွဲး ဃုၣ်ဒီးတာ်ကူစါလဲၤအသး အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ ပကဟ့ၣ်န့ၤတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအံၤအကွဲးဒိတဘၣ်လၢနမ့ၢ်တဆဲးလီၤမဲးလၢတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးကိၣ်ဒိအံၤန့ၣ်လီၤ

န့ၣ်အိၣ်လၢကထုးကွၢ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲးအံၤ လၢတာ်ကွဲး တလၢကွဲးပမ့ၢ်ပာ်ဖျါကွၢ်တာ်ဂုၢ်ခိဖျါန့ၣ်လီၤ နဃုထီၣ်လၢကစူးကါပတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးစိကမီၤလၢတာ်ရၢလီၤတာ်ဂုၢ် တၢ်ကျိၤကိၣ်ဒိဒိသိးကဃုထီၣ်န့ၢ်နတၢ်ဆိကတီၢ်ကွၢ်နတၢ်ဂုၢ် မ့တမ့ၢ် ချၢန့ၢ်ပုၤတာ်ကွဲးတာ်ပရၢတဘၣ်သ့န့ၣ်လီၤ

ယန့ၢ်ပာ်လၢတာ်ကမၤနီၣ်တာ်ဂီၤတဖၣ် လီၤယဲးတဖၣ် ခိၣ်ဖျါထၢၣ်ဂုၢ်သနီ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂီၤအဂုၤတဖၣ်ဒိသိးကမၤနီၣ်မၤယါယဖိအတာ်ကွၢ်ထွဲ ဒီးယအာ်လီၤတၢ်လိာ်တာ်ဂုၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ တၢ်ဂီၤတဖၣ်လၢပာ်ဖျါယၤ ကဘၣ်တာ်ရၢလီၤအံၤဒီး/မ့တမ့ၢ် စူးကါသးလၢတာ်ကရၢကရိချၢထဲလၢတာ်ကွဲးဟ့ၣ်လီၤခွဲးလၢယၤ မ့တမ့ၢ် ယသဲးစးတာ်ဘျါခၢၣ်စးန့ၣ်လီၤ

ဆူၣ်ချ့ကရၢဘျးစဲတာ်ဟ့ၣ်ခွဲးအဂ့ၢ်အကျိၤ

ယဃုထီၣ်တာ်တုၤထီၣ်မၤန့ၢ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးတာ်ကွၢ်ထွဲဒီးတာ်ကူစါယါဒိဘၣ်တာ်ပာ်ပနီၣ်လီၤအံၤလၢကိၣ်ဒိအံၤအသိးန့ၣ်လီၤ ယဃုထီၣ်လၢ ကဟ့ၣ်တာ်ပျဲ မ့တမ့ၢ် တဟ့ၣ်တာ်ပျဲ **Syracuse Community Health Center** ကမၤန့ၢ်ယဆူၣ်ချ့တာ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်ခိဖျါတာ်ခိလဲလိာ်ဆူၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကျိၤတၢ် ကရၢကရိ တၢ်ကိးအမဲးလၢ **HealthConnections** ယမ့ၢ်ဟ့ၣ်ခွဲး ယဆူၣ်ချ့တာ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်လၢတာ်လီၢ်အါတီၤဖဲယလဲၤဒီးကွၢ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ကဘၣ် တၢ်မၤန့ၢ်အံၤသ့ခိဖျါတာ်စူးကါကီၢ်စဲၣ်ဒိဘၣ်ခိၣ်ဖျါထၢၣ်ပုၤဘျးစဲန့ၣ်လီၤ **HealthConnections** မ့ၢ်တာ်ကရၢကရိတဖၣ်လၢကွၢ်န့ၢ်နီၣ်ကစါတာ်န့ၢ်ဘျးလၢဟ့ၣ်ခိနီၣ်တာ် ဂုၢ်တာ်ကျိၤ ဘၣ်ဃးပုၤအတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ လၢခိၣ်ဖျါထၢၣ်သနီဒီးတုၤထီၣ်ဘၣ် HIPAA ဒီး New York State အဂံၢ်ခိၣ်ထံးတာ်ဘၣ်တာ်ဘၢတာ်ဘျါသဲးစးန့ၣ်လီၤ လၢကမၤန့ၢ်ပာ်အါထီၣ်သးတာ်ဂုၢ်တာ်ကျိၤတဖၣ်အလၢပုၤလၢကိၣ်ဒိအဂီၢ် ကွၢ်ဘၣ်ဖဲ <http://healthconnections.org/who-we-serve/patients/> မ့တမ့ၢ် ဃုထီၣ်ကိၣ်ဒိတဘၣ်လၢ နကိၣ်အသရၣ်မ့ၢ်ကွၢ်ပုၤဆါအိၣ်တကွၢ်တာ်မၤ န့ၢ်တာ်ဂုၢ်တာ်ကျိၤသ့ဖဲဂုၢ်ဂီၢ်အူအခါ မ့တမ့ၢ်လၢယမၤပုၤလီၤကိၣ်ဒိအံၤဒီးမၤနီၣ်လီၤပတီၢ် ၃ န့ၣ် အပာ်ဖျါထီၣ်လၢယသ မၤကွၢ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲး တုၤအံၤလဲၣ် လၢဆူၣ်ချ့ဂုၢ်ဂီၢ်အူအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ

တာ်လၢယဃုထီၣ်အံၤ တမၤဘၣ်ဒိယတာ်ခွဲးတာ်ယၢ်လၢကဒီးန့ၢ်ဘၣ်ဆူၣ်ချ့တာ်ကွၢ်ထွဲဘၣ်န့ၣ်လီၤ တၢ်လၢယဃုထီၣ်အံၤလၢကိၣ်ဒိအံၤ တဟ့ၣ်တာ်ပျဲလၢဆူၣ်ချ့မၤစၢၤ ကရၢတဖၣ်ကမၤန့ၢ်ဘၣ်ယတာ်ဂုၢ်တာ်ကျိၤလၢကဆၢတဲၣ်လၢမ့ၢ်ကဟ့ၣ်ယၤဆူၣ်ချ့တာ်လုၢ်ဘၢပာ်ဃုၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်န့ၢ်ယကသံၣ်ကသီအဘျးလဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ

ဂံၢ်ဒိၣ်ထံးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ်ဂ့ၢ်စံၣ်စါ

ဖိသၣ်အမံၤ	အိၣ်ဖျဲၣ်နံၤသီ (လါ/နံၤ/နံၣ်)	တီၤ	ကို	
-----------	------------------------------	-----	-----	--

ဆူ မိၣ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်- နဖိအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ်တၢ်အကါဒိၣ်လၢပဂီၢ်န့ၣ်လီၤ ဒ်သိးကနၢ်ပၢ်အါထီၣ်နဖိအတၢ်ဆူၣ်ချ့ၣ်မၤစၢၤလၢကဆဲးလဲၤအသးဆူၣ်အဂီၢ်ဒီး တၢ်ကွၢ်ထွဲလၢ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဂီၢ်န့ၣ် ဝသးစူၤမပုၤလီၤဘၣ်တၢ်သံကွၢ်လၢလၢတဖၣ်အံၤတက့ၢ်

တၢ်သ့ၣ်တဘျီလိၣ်-	တဒီးန့ၢ်	ဒီးန့ၢ်
မ့ၢ်နဖိယုၣ်ကသံၣ်ကသီတမံၤမံၤခါ မ့ၢ်အိၣ် ဝသးစူၤပၢ်ဖျါ-		
မ့ၢ်နဖိယုၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်တမံၤမံၤခါ မ့ၢ်အိၣ် ဝသးစူၤပၢ်ဖျါ-		
မ့ၢ်အိၣ် မ့ၢ်ဖိသၣ်အ Epi-pen (တၢ်ဆဲးကသံၣ်ပိးလီၤ) အိၣ်ခါ		
မ့ၢ်နဖိအိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ်အတၢ်ကိတၢ်ခဲလၢလီၤ ဘၣ်ယိၣ် မ့တမ့ၢ်	တဒီးန့ၢ်	ဒီးန့ၢ်
တၢ်သါဘံး		
တၢ်သးစဲတၢ်တဘျီလိၣ်ဘၣ်စး		
သးတၢ်ဆိၣ်သနံး မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ကိၢ်သးဂီၤ (မ့ၢ်အိၣ် ကွီၤနီၣ်တခါ မ့တမ့ၢ် ခဲခါလၢၣ်)		
အိၣ်ဒီးဂ့ၢ်စံၣ်စါလၢသးပျၢ်ထူၣ်ဖျါ		
တၢ်ထီၣ်		
သ့ၣ်ဂီၤဖျါဂံၢ်စါ		
ဂုၤဂၤ-		
မ့ၢ်နဖိအိၣ်ကသံၣ်ကသီဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတီၢ်ခါ မ့ၢ်ဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတီၢ် ဝသးစူၤပၢ်ဖျါအမံၤ (တဖၣ်)ဒီးအအိၣ်(တဖၣ်)တက့ၢ်		
မ့ၢ်နဖိဘၣ်ထီၣ်တၢ်ဆါဟံၣ် မ့တမ့ၢ် ကွဲးကွဲးယါဘျီသး တဘျီဘျီခါ မ့ၢ်အိၣ် လၢမနုၤအယိၣ်လဲၣ်		
မ့ၢ်နဖိဘၣ်တၢ်ဆါလၢၢ်ထံလဲၣ်ခါ မ့ၢ်အိၣ် သးနံၣ် _____ နံၣ် _____		

မ့ၢ်ဟံၣ်ဖိသီဖိတဖၣ်တဂၤဂၤ အိၣ်မူ မ့တမ့ၢ် စူးကွံၣ်သးဖဲတယံၣ်ဒီးဘၣ်အိၣ်ဒီး တၢ်ကိတၢ်ခဲတဖၣ်လၢလၢတမံၤမံၤခါ မၤနီၣ်လီၤတၢ်လၢအဘၣ်ထွဲခဲလၢၣ်-	မိၢ်	ပၢ်	ဒီပုၤဝဲဝဲ	ဖဲဖု
တၢ်သါဘံး				
ဆံၣ်ဆၢတၢ်ဆါ				
သးပတုၣ်စံၣ်သတုၣ်ကလၢၣ် မ့တမ့ၢ် ခိၣ် န့ၣ်သ့ၣ်ကွီၤတံၣ်ဘံးတရၢၤသးနံၣ် ၄၅ နံၣ်				
သ့ၣ်သိအါ				
အိၣ်မိၣ်ညါလူး/ညါလူးမိၣ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်				
ဂုၤဂၤ-				

အါတက့ၢ်ဖိသၣ်အိၣ်ဆိးဒီးမတၢ်လဲၣ် ကွီၤနီၣ်လီၤတၢ်လၢအဘၣ်ထွဲခဲလၢၣ်-				
မိၢ်ပၢ်ခဲဂၤလၢၣ်	ထဲမိၢ်တဂၤ	ထဲပၢ်တဂၤ	မိၢ်ယၢ်	ပၢ်ယၢ်
ဖဲဖု/ဘူးတၢ်အဂၤ-	ဒီပုၤဝဲဝဲဒီးဒီး ပုၤဝဲဝဲတဖၣ်- သးနံၣ်-	ဖိသၣ်အဂုၤဂၤ တဖၣ်- သးနံၣ်-	မိၢ်ပၢ်ကွၢ်ဒိၣ်ထီၣ်တၢ်	ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်အဂုၤဂၤ
ဖဲအပူၤကွံၣ်တနံၣ် တၢ်ဆိတလဲမၤသးလၢနဟံၣ်ဖိသီဖိပူၤတမံၤမံၤခါ ကွီၤနီၣ်လီၤ တၢ်လၢအဘၣ်ထွဲခဲလၢၣ်-				
တၢ်ဒီးတုဒီးဖျါ	တၢ်အိၣ်လီၤဖး	တၢ်လီၤဖျဲၣ်ဖိး သဲစး	တၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ်	သးလီၢ်သး ကျဲဆူတၢ်လီၢ်အဂၤ
ကိုအသီ	အိၣ်ဖိဆဲး	ဆိးက့အဒိၣ်အမ့ၢ်	စူးကွံၣ်သး	အဂၤ

ဝသးစူၤစူးကါတၢ်လီၢ်လီၤဟံၣ်လၢလၢလၢကတဲဘၣ်ပုၤတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘျီတဖၣ်လၢနဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်တၢ်လၢနဖိအဂီၢ်တက့ၢ်

NYS ဆူၣ်ချ့ၣ်တၢ်လီၢ်လီၤတၢ်ဝဲလၢပကတၢ်သံကွၢ်တၢ်သံကွၢ်လၢလၢဖၣ်အံၤဘၣ်သးတၢ်လီၤ ဘၣ်ယိၣ်လၢပသိၣ်တၢ်ဘၣ်ဂၢၢ်တၢ်ဆါဒီးစၢ်ထးစုၣ်ပျၢ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ	တဒီးန့ၢ်	ဒီးန့ၢ်
မ့ၢ်နဖိဒီးန့ၢ်ပသိၣ်တၢ်ဘၣ်ဂၢၢ် မ့တမ့ၢ် ဒီးဘၣ်တၢ်ဆဲးကွၢ်ဖဲးဘၣ်လၢတၢ်မၤကွၢ်ပသိၣ်တၢ်ဘၣ်ဂၢၢ်အဂီၢ်ဘျီဘျီခါ မ့ၢ်အိၣ် သးနံၣ် _____ နံၣ် _____		
မ့ၢ်နဖိအိၣ်ဘူးတၢ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဆိးဃုဒီးပုၤဘၣ်ပသိၣ်တၢ်ဘၣ်ဂၢၢ်တၢ်ဆါဖျါလၢတၢ်ဆဲးကွၢ်ဖဲးဘၣ်ခါ မ့ၢ်အိၣ် အခါဖဲလဲၣ် _____ မ့ၢ်မတၢ်လဲၣ် _____		
မ့ၢ်နဖိအိၣ်ဘူးတၢ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဆိးဃုဒီးပုၤဘၣ်ပသိၣ်တၢ်ဘၣ်ဂၢၢ်တၢ်ဆါဖျါလၢတၢ်ဆဲးကွၢ်ဖဲးဘၣ်ခါ မ့ၢ်အိၣ် အခါဖဲလဲၣ် _____ မ့ၢ်မတၢ်လဲၣ် _____		
မ့ၢ်နဖိအိၣ်ဆိးလၢကီၢ်အမဲရကၤပူၤစုၤန့ၢ် ၅ နံၣ်ခါ မ့မ့ၢ်- တၢ်လီၢ်ဖဲလဲၣ် _____		
မ့ၢ်နဖိပးဆူၣ်ကီၢ်အမဲရကၤပူၤအါန့ၢ်တလိတဘျီဘျီခါ မ့မ့ၢ် သးနံၣ် _____ တၢ်လီၢ်ဖဲလဲၣ် _____		
မ့ၢ်နဖိလဲၤက့ၤတၢ် မ့တမ့ၢ် စူးကါပနံၣ်ကတဖၣ် (တၢ်မူကဘျီ ကပီၤတၢ်ကၤသပၤ တၢ်မၤလၢၢ်လၢၢ်ကသံၣ်ဖိၣ်တဖၣ် တၢ်ကယၢမဲၣ် တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟံ) လၢတၢ်ဟံစိၣ်န့ၣ်အီၤလၢ ဟး တံၣ်မဲးကစံၣ်ကီၢ် ပၣ်ကံးစတၢ် ဒီးမဲးနံးကၢ် မ့တမ့ၢ် ဘုကလၢဒု န့ၣ်ခါ		

နဖိမ့ၢ်ဆိးကုနးနးကလဲၣ်ဒီးအလီၢ်အိၣ်လၢကဘၣ်ပတုၣ်ကို မ့တမ့ၢ် လိၣ်ဘၣ်ဂ့ၢ်ဂီၢ် အူတၢ်ကွၢ်ထွဲန့ၣ် ထီၣ်ပကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်လီၤ နတၢ်ဆဲးကျဲဆဲးကျဲအကျိး ကျဲမ့ၢ်ဆိတလဲသးန့ၣ် ဝသးစူၤထီၣ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါပုၤတက့ၢ် ပကထးဂံၢ် ထဲးဘါအဂုၤဂၤတၢ်ဒ်သိးကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါန့ၣ် လၢတၢ်ကိးလီၤတဲစိမ့ၢ်ဂုၤ မ့တမ့ၢ် ဆုၤတၢ်ပရၢဒီးနဖိဆူၣ်ဟံၣ်မ့ၢ်ဂုၤန့ၣ်လီၤ